

## Deutsch lernen

O 24

Deu

### **Deutschland - erste Informationen für Flüchtlinge**

Dieses Buch, ein 1. Wegbegleiter für arabischsprechende Flüchtlinge auf Arabisch und Deutsch, dient als Einführung und fasst die wesentlichen Informationen über Deutschland zusammen, die jeder Neuankömmling wissen muss, um dieses Land besser zu verstehen. Das reicht von grundlegenden Fakten über rechtliche Fragen bis hin zu wichtigen ethischen Gesichtspunkten, welche die Grundlage des Zusammenlebens in einem demokratischen Rechtsstaat bilden. Mit alltagspraktischen Hinweisen für die ersten Schritte in der neuen Umgebung und kurzem Sprachteil

O 24

DaF

### **DaF unterrichten : Basiswissen Didaktik - Deutsch als Fremd- und Zweitsprache.**

O 24.2

Gub

Gubanova-Müller, Irina:

**Grammatik in Bildern** - Deutsch als Fremdsprache : [jeder kann Grammatik lernen! ; die neue visuelle Methode: Sehen und (endlich) verstehen Visuell aufbereitete Grammatik für Deutschlernende der Niveaustufen A1-B2.

O 24.2

Hau

Hauschild, Alke:

**Verben und Zeiten trainieren** - Deutsch als Fremdsprache : in 200 Übungen Verbformenrichtig bilden und sicher anwenden ; für Anfänger (A1) und Fortgeschrittene (B2) /

Vielfältiger, ansprechender Übungsband, der den schwierigen Grammatikbereich der Zeiten und Verben gut vermittelt und das Selbstlernen erleichtert.

O 24.2

Sti

Stief, Christine:

**Langenscheidt German grammar in a nutshell : deutsche Grammatik - kurz und schmerzlos** ; [Deutsch als Fremdsprache ; Englisch - Deutsch ; Niveau A1-B2  
Leicht zu nutzende, ansprechende Kurzgrammatik für Deutsch als Fremdsprache mit Englisch als Ausgangssprache.

O 24.2

Wee

Weermann, Eva-Maria:

**Verbtabelle Plus Deutsch als Fremdsprache**

Konjugationstabellen für über 100 deutsche Verben. Enthält eine Kurzgrammatik und Übungsaufgaben.

O 24.2

DaF

**DaF kompakt A1 - B1** : Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene.

Überblicksgrammatik, zugeschnitten auf die Kurs- und Übungsbücher zu DaF kompakt;

Niveau A1-B1.

O 24.3

Bil

**Bildwörterbuch Deutsch als Fremdsprache** : [Niveau A1 - B2 ; für Alltag, Beruf und unterwegs ; 7500 Begriffe, 3000 Bilder ...].

Über 7.500 Begriffe und Redewendungen aus den wichtigsten Lebensbereichen in 3.000 Bildern mit Lautschrift für jedes Wort. Download einer 2-sprachigen Wortliste für Englisch, Spanisch, Russisch, Türkisch, Französisch und Italienisch inbegriffen.

O 24.3

Hub

**Alphaplus - Das Bildwörterbuch : Deutsch als Zweitsprache.**

Bildwörterbuch für Deutschlernende auf der Niveaustufe A1. Auch als Übungsbuch für die Grundalphabetisierung geeignet.

O 24.3

Lem

Lemcke, Christiane:

**Wortschatz-Intensivtrainer Neu**

Abwechslungsreiche Übungen und Tipps zur Festigung des Wortschatzes für Deutsch als Fremdsprache Niveau A1.

O 24.3

Vis

**Visuelles Wörterbuch - Deutsch als Fremdsprache**

Bildwörterbuch mit 6.000 Vokabeln, Grammatikanhang und Wortschatzübungen.

O 24.4

Böt

Böttinger, Anja:

**Schritte plus Alpha Band 1-3**

Alphabetisierungskurs zur Vermittlung von Grundalphabetisierung sowie elementarer Deutschkenntnisse; nach dem Konzept des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge. Mit Audio-CD.

O 24.4

Schr

**Schritte plus Band 1-6**

Lehrwerk für erwachsene und jugendliche Deutschlerner, das gezielt auf den Deutsch-Test für Zuwanderer vorbereitet.

O 24.5

Deu

Obergfell, Christoph:

**Deutsch in 30 Tagen - German in 30 days** : der kompakte Sprachkurs

Sprachkurs für englischsprachige Anfänger jeder Altersstufe, der zu Niveau A2 führt.

O 24.5

Deu

**Deutsch rapid: Deutsch-Arabisch : führt zu A1.**

Der Anfängerkurs vermittelt Grundkenntnisse für arabischsprachige (Hocharabisch) Lerner.

O 24.5

Taa

**Taallam al-lugat al-almaniyya bi-suhula**

Einheitssacht.: Power-Sprachkurs Deutsch als Fremdsprache

Selbstlernkurs für beginnende Deutschlerner mit Ausgangssprache Arabisch.

**Zweisprachig**

O 24.8

Bak

Bakr, Nazmi:

**Syrien, das vergessene Land: Ungehörte Schreie : Gedichte Deutsch-Arabisch.**

Gedichte. Deutsch - Arabisch. Deutsche Fassung: Dr. Mohamed Abdel Aziz

## Präsenzbestand

Z O 24

Kle

Klepsch, Cornelia:

### **Schritte plus - Spielesammlung 1 + 2 :**

Kopiervorlagen (Spielkarten, Spielfelder, Rollenspiele) mit klaren und einfachen Anleitungen sowie vielen Variationsmöglichkeiten: Grammatikspiele, Wortschatzspiele, Artikelspiele, Minidialoge für stark gesteuertes Sprechen und Gesprächsanlässe für freies Sprechen.

# Nicht entleihbar

Z O 24

Rei

Reinke, Kerstin:

### **44 Aussprachespiele : Deutsch als Fremdsprache**

Die spielerischen Unterrichtsmaterialien üben sowohl das Hören (Identifizieren und Differenzieren) als auch das Aussprechen der deutschen Sprache, bieten abwechslungsreiche Spielformen nach phonetischen Themen geordnet, sind für alle Altersstufen und Ausgangssprachen geeignet, beschreiben Tipps und Tricks zur Umsetzung im Unterricht. Mit 2 Audio-CDs. Niveau A1-C2.

# Nicht entleihbar

Z O 24

Zwi

Beck, Carmen:

### **Zwischendurch mal ... Spiele - Deutsch als Fremdsprache**

50 Kopiervorlagen mit Spielen zu Grammatik, Wortschatz, Syntax u.v.m.

Z O 24.2

Alm

### **Almani : deutsche Grammatik für Araber.**

Tiefgehende deutsche Grammatik für Menschen mit arabischer Muttersprache, die bereits über Deutschkenntnisse verfügen.

# Nicht entleihbar

Z O 24

Wie

### **Mein Deutschland : ein Ordner für Flüchtlinge und Ehrenamtliche.**

Z O 24

Zwi

**Zwischendurch mal ... Landeskunde : Deutsch als Fremdsprache.**

**Kopiervorlagen.**

45 landeskundliche Texte zu 15 verschiedenen Themenkreisen. Viele Fotos, abwechslungsreich didaktisiert. Lernwörter aus dem Themenkatalog Zertifikat Deutsch.

Z O 24.2

Lus

Luscher, Renate:

**Übungsgrammatik für Anfänger**

Die komplette Grammatik zum Nachschlagen und Üben für das Zertifikat Deutsch und etwas darüber hinaus. Die pädagogische Grammatik führt von einfachen Strukturen und Sätzen zum Niveau des Zertifikats. Darüber hinaus bereitet sie den Übergang zur Mittelstufe vor. Die Erklärungen sind sprachlich einfach und werden von wertvollen Lerntipps begleitet. Die Syntax wird zusammen mit den passenden Strukturen gelernt; die Wortbildung kommt nicht zu kurz; Übungen basieren auf authentischen Texten. Die Grammatik ist progressiv und lehrwerksunabhängig. Sie kann parallel zu jedem Grundstufenlehrwerk eingesetzt werden. Die Konzeption ist besonders für Selbstlerner geeignet.

# Nicht entleihbar

Z O 24.4

Hey

Heyse, Ingo:

**Erste Hilfe Deutsch : Kursmaterial für Flüchtlinge & Asylsuchende**

Mini-Sprachkurs mit 22 kurzen Lektionen zur 1. Begegnung mit der deutschen Sprache.

# Nicht entleihbar

## **Pädagogik**

N 44.3 Werte

Erk

Erkert, Andrea:

**Willkommen in unserer Kita : Spiele und Methoden für eine gelungene Integration**

Thematische Einführung mit zahlreichen Gruppenspielen, Bewegungs- und Kreativangeboten für und mit Flüchtlingskindern in der Gesamtgruppe. Deutschkenntnisse werden bei den Kindern nicht vorausgesetzt.

Rademacher, Helmolt:

**Miteinander : über 90 interkulturelle Spiele, Übungen, Projektvorschläge für die Klassen 5-**

Materialsammlung zum interkulturellen Lernen in der Schule und in Jugendgruppen.

N 31.3

Wil

Wilkening, Nina:

**Die große DaZ-Spielesammlung : Ideen zur Sprachförderung für die Sekundarstufe I**

Übersichtliche Sammlung mit Spielen für den Unterricht in Deutsch als Zweitsprache. Für die Sekundarstufe I

N 31.3

Doerfler, Theodor:

**Gemeinsam beginnen in DaZ Klasse 1-4.**

N 44.3

Werte Horn, Reinhard:

**Willkommen hier bei uns : ... in unserer Kita, ... in unserer Schule, ... in unserem Land**

Vierzehn Willkommenslieder in verschiedenen Sprachen zu Themen wie Freundschaft, Fremdsein, Fußball oder Verschieden-Sein mit Noten, Gitarrenakkorden und Spiel- und Bewegungsideen für eine musikalische Willkommenskultur in Kita, Grundschule und Betreuungsangeboten. Ab 4.

## **Recht**

F 45

Hei

Heinhold, Hubert:

**Recht für Flüchtlinge : ein Leitfaden durch das Asyl- und Ausländerrecht für die Praxis**

Der Fachanwalt erklärt fundiert und allgemein verständlich nicht nur die rechtlichen Grundlagen für Zuwanderung und Asyl bis zum Stichtag 23.12.2014, sondern gibt auch viele wertvolle praktische Tipps. Auch die Besonderheiten für unbegleitete Kinder und Jugendliche werden behandelt.

F 45

Aus

**Ausländerrecht, Migrations- und Flüchtlingsrecht : [verbesserte Rechtsstellung asylsuchender und geduldeter Ausländer].**

Unkommentierte Textsammlung zum Ausländerrecht mit Einbezug einschlägiger Vorschriften aus benachbarten Rechtsgebieten.

## Erfahrungsberichte und Flüchtlingspolitik

G 25.1

Mei

Meier-Braun, Karl-Heinz:

**Einwanderung und Asyl** / Karl-Heinz Meier-Braun. - München : Beck, 2015. - 160 S. - (Die 101 wichtigsten Fragen...)

Das Thema Ausländerpolitik hat nach Meinungsumfragen für die Bundesbürger die höchste Priorität. Doch Mythen und Legenden bestimmen oftmals die Diskussion. Dem will dieses Buch abhelfen. Anschaulich und leicht verständlich führt es in die wichtigsten Daten, Fakten, Zusammenhänge und Entwicklungen ein - eine wichtige Orientierungshilfe für eine aufgeheizte Debatte.

G 25.1

Bau

Bourcier, Beatrice:

**Mein Sommer mit den Flüchtlingen : der bewegende Bericht einer freiwilligen Flüchtlingshelferin**

Locker erzählter, positiver Erfahrungsbericht über das Engagement der Autorin für die Flüchtlinge in der Erstaufnahme, einer Turnhalle, in einem oberbayrischen Dorf. Ein Beispiel der "Willkommenskultur".

G 25.1

Gre

Grenz, Wolfgang:

**Schiffbruch : das Versagen der europäischen Flüchtlingspolitik**

Jedes Jahr ertrinken Tausende Flüchtlinge im Mittelmeer. Drei Experten zeigen die Entwicklung des Flüchtlingsrechts auf und verbinden mit ihrer aktuellen Kritik Vorschläge für eine neue pragmatische europäische Flüchtlingspolitik.

G 25.1

Ins

Spahn, Jens [Hrsg.]:

**Ins Offene** : Deutschland, Europa und die Flüchtlinge. Die Debatte

Europa 2015 - Millionen Flüchtlinge machen sich auf den Weg ins "gelobte Land",

Grenzkontrollen werden eingeführt, Zäune an der Außengrenze des

Schengenraumes gebaut. Niemand hat noch vor Kurzem das Ausmaß dieser neuen Völkerwanderung voraussehen können. Fest steht schon jetzt: Das wird unser Land und Europa verändern.

Meinungsstarke Autorinnen und Autoren stellen ihre Sicht auf die aktuelle Entwicklung pointiert dar, sie beleuchten Risiken und Chancen und wagen einen Ausblick auf die kommende Monate und Jahre.

Mit Beiträgen von Herfried Münkler, Boris Palmer, Sineb El Masrar, Julia Klöckner, Klaus von Dohnanyi, Mouhanad Khorchide, Franz-Josef Overbeck, Bernd Fabritius, Wido Geis, Michael Hüther, Wolfgang Ischinger, Markus Kerber, Bruno Le Maire, Peter Limbourg, Carsten Linnemann, Wolfgang Niersbach, Hermann Parzinger, Julian Reichelt, Oliver Samwer, Markus Söder und Paul Ziemiak

G 25.1

Und

**Und das ist erst der Anfang : Deutschland und die Flüchtlinge.**

Die NDR-Moderatorin von "Panorama" hat Beiträge renommierter Journalisten und Wissenschaftler zusammengetragen, um Sachkenntnis und Denkanstöße zu dem aktuellen, viel diskutierten Thema "Flüchtlinge" zu vermitteln.

G 22.4

Küc

Küch, Ulf:

**SOKO Asyl : eine Sonderkommission offenbart überraschende Wahrheiten über Flüchtlingskriminalität**

Gut lesbarer Bericht über die aktuelle Flüchtlingssituation und über zielorientierte, vor allem präventive Polizeiarbeit aus Sicht der Sonderkommission Zentrale Ermittlungen der Polizei in Braunschweig.

X 32.1

Vit

Vitali, Séverine:

**Heimat im Kochtopf : Rezepte von Flüchtlingen aus aller Welt**

Rezepte von Flüchtlingen, die aus Ländern wie Afghanistan, Irak, Honduras oder Eritrea in die Schweiz gekommen sind. Mit sehr persönlichen Fluchtgeschichten und Hoffnungen, die sich nicht in allen Fällen erfüllen lassen.

**B 30**

**Bau**

Bauer, Wolfgang:

**Die geraubten Mädchen : Boko Haram und der Terror im Herzen Afrikas**

Frauen, die von der islamistischen, im Nordosten Nigerias agierenden Terrorgruppe entführt und gefangen gehalten worden waren, geben auf eindringliche Weise Auskunft über ihre schrecklichen Erlebnisse: von Folter, Vergewaltigung, Zwangsheirat, Sklavenarbeit, vom Beiwohnen bei Hinrichtungen.

**Trauma**

V 07

Bae

Baer, Udo:

**Flucht und Trauma : Wie wir traumatisierten Flüchtlingen wirksam helfen können**

Dieses Buch vermittelt Verständnis für Trauma-bedingtes Verhalten, beschreibt die Symptome von Traumafolgen, erklärt den Hintergrund von Trauma-Prozessen und bietet konkrete Hilfestellungen, mit solchen Verhaltensweisen umzugehen. Menschen, die traumatisierte Flüchtlinge begleiten, erhalten Hinweise, wie sie wirksam helfen und die Integration der Flüchtlinge in unsere Gesellschaft fördern können.



V 07

Kiz

Kizilhan, Jan Ilhan:

**Handbuch zur Behandlung kriegstraumatisierter Frauen : Transkulturelle Behandlungsmethoden und Techniken am Beispiel der Frauen aus dem Irak. -:**

Der Leser erfährt aus erster Hand, welche tiefe Bedeutung dem kulturellen Hintergrund bei der Behandlung traumatisierter Menschen zukommt und wie ein transkultureller Zugang zu finden ist - und das über den aktuellen Anlass hinaus, denn die anschaulich vorgestellten konkreten therapeutischen Techniken und Anwendungsbeispiele sind auch auf Menschen anderer Kulturen übertragbar. Das macht dieses Handbuch zu einem unverzichtbaren Begleiter in der Arbeit mit traumatisierten Menschen unterschiedlicher Herkunft.

V 07

Bos

Bose, Alexandra von:

**Muslimische Patienten pflegen : Praxisbuch für Betreuung und Kommunikation. -**

Praxistipps für besondere Situationen in der Betreuung: Medizinische Untersuchung und Beschneidung, Fastenzeit und Ernährung, Besuchs- und Gebetsrituale, Sterben und Trauer - Anhang: Der kultursensible Anamnesebogen, Glossar islamischer Begriffe.

## **Human Balance Training**

M 25.2

Kle

Klein, Carmen:

**Erfolgreich Nein sagen : Gebrauchsanweisung für ein unentbehrliches Wort /**

M 25.2

Hoeg

Höglinger, August:

**Grenzen setzen bei Erwachsenen**

Es werden zahlreiche Vorschläge und Übungen zur Lösung von Grenz- und Revierproblemen angeboten. In 29 lebensnahen Geschichten kann sich jeder mühelos mit den behandelten Problemstellungen identifizieren.

M 25.2

Wel

Wellensiek, Sylvia Kéré:

**Fels in der Brandung statt Hamster im Rad : zehn praktische Schritte zu persönlicher Resilienz /**

Ein ganzheitlich ausgerichtetes Selbsthilfe-Programm zur Einübung und Förderung von innerer Widerstandskraft, Selbstbewusstsein, Gelassenheit und Souveränität im Privat- und im Berufsleben.

M 25.2

Gru

Gruhl, Monika:

**Mit Resilienz leichter durch den Alltag : das Trainingsbuch**

Arbeitsbuch zur Stärkung der seelischen Widerstandskräfte, mit deren Hilfe sich der Alltag und belastende Situationen leichter bewältigen lassen.

M 25.2

Bis

Bischoff, Alexandra:

**Ich wünsche mir Gelassenheit : ein Balancierkurs für die Seele**

Ein Wegbegleiter mit kleinen und großen Tipps, um den Herausforderungen des Alltags gelassen zu begegnen und wenn nötig seine innere Balance schnell wieder herzustellen.

M 25.2 Fir

Firus, Christian:

**Verabredung mit dem Glück : so stärken Sie Ihre seelische Widerstandskraft /**

Firus fasst basierend auf Frankls Arbeit die Erkenntnisse zur Positiven Psychologie, zu Resilienz, Salutogenese, zu Flow und eigenen Ressourcen zur Selbststärkung zusammen. Unterstützend bietet er Fallbeispiele, Imaginationsübungen, vertiefende Fragen und Gedichte.

## DVDs

**Leben in Deutschland - aus der Sicht von Flüchtlingen** : Ein Projekt der VABO-Klasse des Beruflichen Schulzentrums Kirchheim unter Teck.

Kirchheim, 2015. - 1 DVD, 40 Min., farb.

In Gesprächen mit "Fluchtwilligen" und Menschen, die mit Flüchtlingen in den Herkunftsländern arbeiten, wurde in der Vergangenheit deutlich, dass mit der Flucht und dem Leben in Europa teils sehr unrealistische Erwartungen und Vorsellungen verbunden sind. Daher entstand die Idee, Menschen, die Flucht hinter sich haben nach ihren Erfahrungen zu befragen, um diese in die Herkunftsländer zu transportieren und so zur Aufklärung beizutragen.

Nakache, Olivier:

**Heute bin ich Samba** / Regie und Drehb.: Olivier Nakache ; Eric Toledano. Kamera: Stéphane Fontaine. Darst.: Omar Sy ; Charlotte Gainsbourg ; Tahar Rahim ... - Frankreich, 2014. - 1 DVD (114, 61 Min.) : farb.

Eine engagierte Frau setzt sich dafür ein, dass der illegal in Frankreich lebende Senegalese Samba nicht abgeschoben wird.

# Kinderbücher

## Deutsch lernen

Lernen

Deutsch

**Meine Welt auf Deutsch** : der illustrierte Alltags- und Sachwortschatz+CD.  
(DaF/DaZ fürs Grundschulalter) Thematischer Grundwortschatz für Kinder im Grundschulalter, die Deutsch als Fremd-oder Zweitsprache lernen. Ab 8.

Lernen

Deutsch

Nazrabi, Noor:

**Mein erstes Bilderwörterbuch Deutsch - Afghanisch/Dari**

Spielerischer 1. Einstieg in Dari für deutschsprachige Kinder und zum Deutsch lernen für die afghanischen Kinder. Ab Kindergartenalter.

Lernen

Deutsch

Meißner, Cordula:

**Meine Welt auf Deutsch - Meine Wörter für die Schule** : der illustrierte Fachwortschatz (Meine Welt auf Deutsch)

Die wichtigsten Wörter, die man in der Schule braucht - mit Bildern und Beispielsätzen erklärt. Für Grundschul Kinder mit Deutsch als Zweitsprache.

Lernen

Deutsch

Doukas-Handschuh, Denise:

**Wortschatz üben - Freizeit, mein Jahr, Feste**

(Meine Welt auf Deutsch; ; [Deutsch als Zweitsprache in der Schule])

Abwechslungsreiche Übungen zum Aufbau eines Grundwortschatzes, konzipiert für Kinder ab dem 2. Schuljahr, die Deutsch als Zweitsprache lernen.

Lernen

Deutsch

**Hallo! Jetzt lerne ich Deutsch : erste Grundlagen für Deutsch als Zweitsprache.**

(Grundschule : Mit und ohne Vorkenntnisse)

Spielerische Einführung in die deutsche Sprache. Das differenzierte und abwechslungsreiche Übungsmaterial ist geeignet für Grundschul Kinder mit oder ohne Vorkenntnisse in Sprache und Schrift.

## Zweisprachige Kinderbücher

j 0.1 Zweisprachig

Boie, Kirsten:

### **Bestimmt wird alles gut**

Die 10-jährige Rahaf ist mit ihrer Familie vor dem Krieg in Syrien nach Deutschland geflohen. Kirsten Boie erzählt eine wahre Geschichte vom Flüchten und Ankommen, wie sie viele Kinder hinter sich haben. In deutscher und arabischer Sprache.

## Erzählende Literatur

j 20

Sche

Scheffler, Ursel:

### **Zafira : ein Mädchen aus Syrien**

Zafira ist mit ihrer Mutter aus Syrien nach Deutschland geflüchtet. Nach und nach lernen ihre Klassenkameraden Zafira besser kennen und erfahren vom Krieg in ihrem Heimatland.

j 25

Lem

Lemanczyk, Iris:

### **Ins Paradies?**

Der 13-jährige Adnan aus Tunesien wird von seiner verarmten Familie dazu ausersehen in Europa sein Glück zu versuchen. Bereits die lebensgefährliche Fahrt übers Meer als Bootsflüchtling birgt Schrecken, der sich auf der illegalen Weiterreise quer durch Europa fortsetzt. Ab 10 Jahren.

j 25

Schi

Schins, Marie-Thérèse:

### **Ich will keinen Krieg**

Shady ist 9 Jahre alt. Er lebt in Damaskus in Syrien mit seiner Mutter, seinem Vater und seiner Schwester Shereen. Die Wohnung liegt mitten in der schönen Altstadt, direkt neben der berühmten Moschee Omayyaden-Masjid und den bunten, aufregenden und überdeckten Märkten, den Souqs. Shady weiß, dass in Syrien der grauenhafte Krieg wütet, auch in Damaskus. Weil sein Vater Arzt ist, und die verletzten Patienten ihn dringend brauchen, möchte die Familie so lange wie möglich bleiben, trotz der Gefahren durch Bomben und Raketen. Doch dann muss die Familie nachts ganz schnell weg, um den Großeltern in der Nähe der Stadt Homs zu helfen. Eine gefährliche Reise dorthin, und später ins Nachbarland Libanon, beginnt. Und niemand weiß, wie es weitergehen wird.